



TE/M6
11/05
Ref No. 1287/1291

TOMY®



E MONTAJE Y FUNCIONAMIENTO

1. Antes de empezar a montar el armazón de la barrera, extender la barrera en una superficie plana con el **bolsillo mirando hacia arriba**.
2. Tome uno de los brazos abatibles, **asegurándose de que el enganche corredizo mire hacia fuera**, y pase el tubo más largo por la abertura central del panel de tela. Repita este paso en el otro lado.
3. Levantando el panel del bolsillo en posición vertical, acerque el tubo corto vertical del brazo abatible al conector fijo de plástico.
4. Presione el botón plateado de bloqueo del brazo abatible y, alineando el botón con el orificio, presione el panel vertical del bolsillo hasta que el botón de bloqueo se conecte con el agujero y quede así bloqueado. Repita los pasos **2 a 4** en el otro lado.
5. Gire la barrera frontal hasta que la abertura grande del conector de plástico quede frente al extremo del brazo abatible y únalos a presión. **Sólo se pueden acoplar de una sola manera**. Repita este paso en el otro lado.
6. Tome una de las barras extensibles curvas y, pulsando el botón plateado de bloqueo, acóplela a presión con el extremo del brazo abatible. Repita este paso en el otro lado.
7. Coloque el conjunto ensamblado **sobre la cama**, alinee la parte frontal de la barrera con la parte frontal del colchón y ajuste las barras de extensión sacándolas o metiéndolas hasta que lleguen al otro lado del colchón.
8. Para ajustar la anchura, existe una serie de agujeros a lo largo de la parte superior del brazo abatible que se notan sobre la tela con el tacto. Deslice la barra de extensión hasta que el botón de bloqueo encuentre el agujero adecuado. Es necesario que esté lo más apretado posible al colchón, para usar el ajuste mínimo.
9. Una vez realizados todos los ajustes, y con los botones de bloqueo activados, **deslice la barrera ensamblada entre el colchón y el somier**, asegurándose de que los extremos curvos queden bien pegados al lateral del colchón.
10. El último ajuste consistirá en acercar el borde de la barrera más cercano a la almohada sobre el que descansa el hombro de su hijo cuando está acostado. (A una distancia no menor de 25 cm de la pared).
11. Para bajar la barrera, presione y **levante simultáneamente los enganches corredizos de cada extremo** y bájela hacia el suelo. Para elevarla, levántela asegurándose de que la bisagra quede enganchada en posición vertical.
12. Almacenamiento y transporte.
Retire las dos barras extensibles curvas. Presione y levante simultáneamente los enganches corredizos de cada extremo para que la barrera quede en posición horizontal.

LIMPIEZA

- Usar una esponja húmeda con un jabón suave. Enjuagar y secar al aire.
- No retire la cubierta de malla del bastidor.

ADVERTENCIA

- No es apta para niños de menos de 18 meses
- No es apta para camas con base de tablillas.
- No usarla sin que el extremo curvado esté fijado firmemente contra el lado del colchón.
- Para niños de entre 18 meses y 5 años aproximadamente que pueden subir o bajar de la cama sin ayuda
- La barandilla se mantiene en su sitio debido al peso del niño y del colchón. Usar solamente con un colchón normal de un espesor máximo de 20 cm. El colchón debe tener una longitud mínima de 150cm y máxima de 200cm.
- No se debe usar la barandilla en una superficie para dormir a una altura de más de 60 cm del suelo.
- No usarla en una cuna o litera superior y en ambientes no domésticos
- Rutinariamente inspeccionar el mecanismo de bisagra y el dispositivo de trabado. También verifique la posición de la barandilla de cama, asegurando que los brazos están totalmente debajo del colchón sin un espacio entre el lado del colchón y la barandilla de cama. Asegurar que los extremos curvados están fijados firmemente contra el lado del colchón.
- **ADVERTENCIA:** Para evitar el riesgo de estrangulación, deje un espacio de al menos 25cm (10 pulgadas) entre los extremos de la barandilla de cama y los extremos de la cama/cabecera y cualquier mueble u objeto cercano.
- Este producto no es un juguete. No usarla como una escala o puertilla.
- No usarla si faltan piezas o hay rotas.
- No se debe usar la barandilla de cama como un sustituto para una cuna por que no puede proporcionar el mismo nivel de seguridad.
- Obtener solamente repuestos de Tomy.
- **NO DEJARLA EN LA POSICIÓN PLEGADA HACIA ABAJO**
- **IMPORTANTE:** - Este producto ha sido diseñado solamente para evitar que un niño se caiga de la cama mientras duerme, y no necesariamente evitará todos los accidentes.

BIZAK S.A., Camino de Ibarsusi S/N, E - 484004 Bilbao.

I MONTAGGIO E APPLICAZIONE

1. Prima di iniziare l'assemblaggio del telaio, stendere la sponda del letto con la **tasca portaoggetti rivolta verso l'alto**.
2. Prendere uno dei due bracci con perno **assicurandosi che il dente d'arresto a scorrimento sia rivolto verso l'esterno**, ed infilare la barra più lunga nell'apertura di mezzo del pannello in tessuto. Ripetere la stessa procedura al lato opposto.
3. Sollevare verticalmente il pannello con la tasca ed inserire la barra corta verticale del braccio con perno nel connettore in plastica fisso.
4. Premere il pulsante di bloccaggio colore argento posto sul braccio con perno, allineare la base al foro e spingere verso il basso il pannello verticale con la tasca fino a che il pulsante si inserisce nel foro bloccandosi. Ripetere la procedura da 2 a 4 al lato opposto.
5. Girare la sponda anteriore fino a che l'apertura grande del connettore in plastica si trova di fronte all'estremità del braccio con perno, e spingere unendo le due parti fra loro. **Ciò è possibile solo se le due parti combaciano correttamente**. Ripetere la stessa procedura sull'altro lato.
6. Prendere una delle barre curve di estensione, premere il pulsante di bloccaggio colore argento ed inserire nell'estremità del braccio con perno. Ripetere la stessa procedura sull'altro lato.
7. Poggiare la sponda così montata **sopra il letto**, allinearne la parte anteriore alla parte anteriore del materasso e regolare le barre di estensione spostandole in avanti o indietro fino a che raggiungono le estremità del materasso.
8. Per regolare la larghezza, individuare attraverso il tessuto i fori posti lungo la parte superiore del braccio con perno. Fare scorrere la barra di estensione e inserire il pulsante di bloccaggio nel foro desiderato. È necessario che la sponda sia ben fissa al materasso, quindi selezionare il foro che più la stringe.
9. Dopo aver completato la regolazione ed essersi accertati che i pulsanti di bloccaggio siano in posizione, far scorrere la **sponda pieghevole così montata tra il materasso e la base del letto**, assicurandosi che le estremità curve siano fissate saldamente contro il lato del materasso.
10. Come ultima regolazione assicurarsi che il bordo della sponda (quello più vicino al cuscino) sia posto all'altezza della spalla del bambino quando è sdraiato nel letto (ad almeno 25 cm dalla parete).
11. Per abbassare la sponda **premere e sollevare contemporaneamente i denti d'arresto a scorrimento ad entrambi i lati** ed abbassare verso il pavimento. Per alzarla, sollevare verso l'alto assicurandosi che il perno si inserisca nella posizione di bloccaggio.
12. Deposito e trasporto
Togliere le due barre curve di estensione. Premere e sollevare contemporaneamente i denti d'arresto a scorrimento ad entrambi i lati e piegare la sponda.

PULIZIA

- Usare una spugna inumidita di acqua e sapone neutro. Risciacquare e lasciare asciugare.
- Non rimuovere la copertura a rete dal telaio.

AVVERTENZA

- Prodotto non adatto ai bambini di età inferiore ai 18 mesi.
- Non idonea per letti con base a stecche.
- Non usare mai il prodotto con l'estremità ricurva fissata saldamente contro il lato del materasso.
- Prodotto adatto ai bambini da 18 mesi a 5 anni circa, in grado di entrare ed uscire dal letto senza l'aiuto di un adulto.
- La guida del letto è tenuta in posizione dal peso del bambino e dal materasso. Usarla unicamente con materassi standard di spessore minimo di 20 cm. Il materasso deve essere lungo almeno 150 cm e non più di 200 cm e di larghezza compresa tra 76 cm e 100 cm.
- La guida del letto non deve essere usata su una superficie da riposo distante oltre 60 cm dal pavimento.
- Non utilizzare il prodotto in una culla o nel letto superiore di un letto a castello e in ambienti fuori dalle pareti domestiche.
- Controllare regolarmente il meccanismo a cerniera e il dispositivo di blocco. Controllare inoltre la posizione della guida del letto, verificando che i bracci siano completamente sotto il materasso, senza alcuno spazio tra la parte laterale del materasso e la guida del letto. Verificare che le estremità ricurve dei tubi siano fissate saldamente ai lati del materasso.
- **AVVERTENZA** - Onde impedire il rischio di soffocamento, lasciare uno spazio di almeno 25 cm tra le estremità della guida del letto e quelle del letto/testata e qualsiasi accessorio o mobile adiacente.
- Questo prodotto non è un giocattolo. Non usarlo come scala o cancello.
- Non usare il prodotto se alcune parti sono mancanti o rotte.
- La guida per il letto non deve essere utilizzata come culla perché non è in grado di offrire lo stesso livello di sicurezza.
- Ordinare i pezzi di ricambio solo dalla Tomy.
- **NON LASCIARE IL PRODOTTO IN POSIZIONE PIEGATA VERSO IL BASSO**.
- **IMPORTANTE** - Il prodotto è stato progettato unicamente per evitare che il bambino cada dal letto durante il sonno ma non impedirà necessariamente il verificarsi di qualsiasi altro incidente.

Tomy UK Ltd., Totton, Hants, SO40 3SA, England.

GB IMPORTANT

PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND RETAIN FOR FUTURE REFERENCE

LIST OF COMPONENTS: Panel with pocket **A** 2 x hinged arms **B**
2 x curved extensions **C** Front rail with 2 fitted plastic connectors **D**

F IMPORTANT

VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CETTE NOTICE D'EMPLOI ET LA CONSERVER POUR VOUS Y REFERER ULTERIEUREMENT

CONTENU: Panneau incurvé avec filet de protection **A** 2 tubes à charnière **B**
2 tubes courbés aux extrémités **C**
1 barre transversale avec 2 raccords en plastique **D**

NL BELANGRIJK

LEES AANDACHTIG DEZE GEBRUIKSINSTRUCTIES EN HOU ZE BIJ VOOR LATERE INFORMATIE

INHOUD: Paneel met beschermingsnet **A** 2 x scharnierarmen **B**
2 x gebogen glijstangen **C** Dwarsherk met 2 vaste kunststofverbindingen **D**

D GEBRAUCHSHINWEISE

ANLEITUNG BITTE SORGFÄLTIG DURCHLESEN UND AUFBEWAHREN

BESTANDTEILLISTE: Schutzgitter mit Aufbewahrungstasche **A**
2 x Klapparme **B** 2 x gebogene Verlängerungsstangen **C**
Schiene mit Kunststoffverbindungsstücken **D**

E FOLLETO DE INSTRUCCIONES

POR FAVOR LEA ESTAS INSTRUCCIONES DETENIDAMENTE Y RETENGLAS PARA REFERENCIA EN EL FUTURO

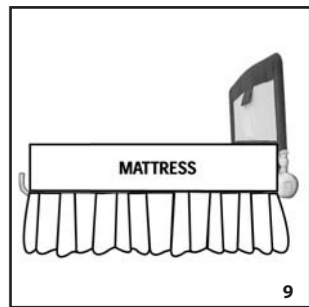
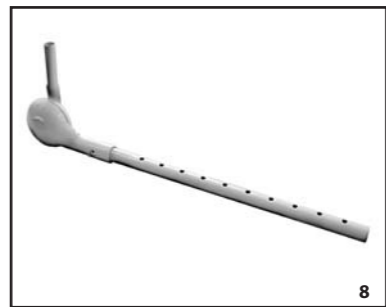
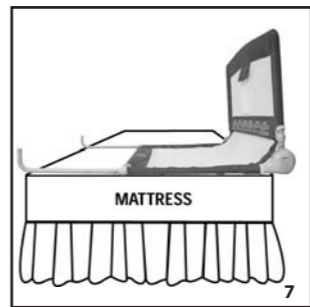
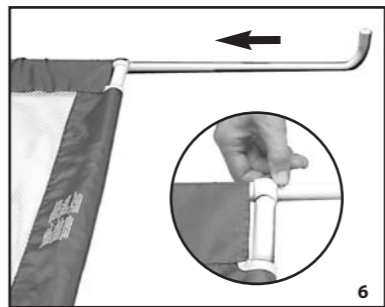
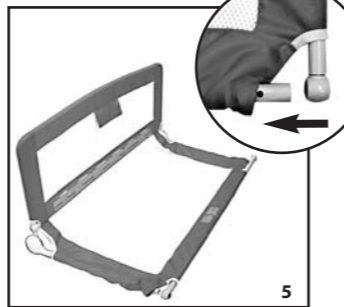
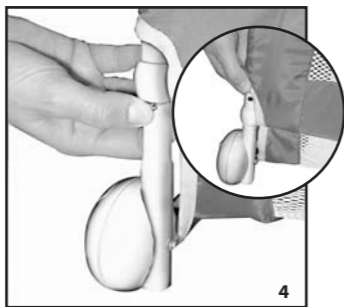
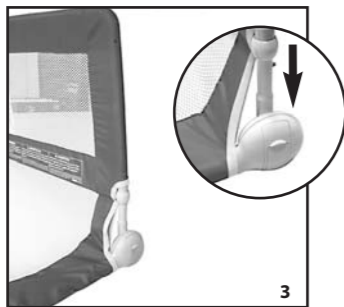
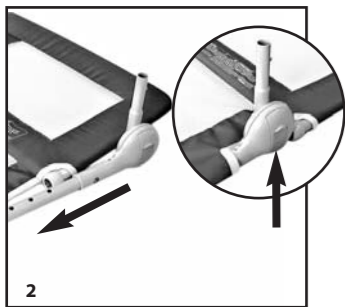
LISTA DE COMPONENTES: Panel con bolsillo **A** 2 brazos abatibles **B**
2 barras extensibles curvas **C**
Barra frontal con 2 conectores de plástico montados **D**

I VOLANTINO DELLE ISTRUZIONI

LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI E CONSERVARLE COME RIFERIMENTO FUTURO

COMPONENTI: Pannello con tasca portaoggetti **A** 2 bracci con perno **B**
2 barre di estensione curve **C**
Sponda anteriore con 2 connettori in plastica **D**

Sponda anteriore con 2 connettori in plastica **D**



GB

ASSEMBLY AND OPERATION

1. Lay the bed rail out flat, with the **storage pocket facing upwards** before you begin to assemble the frame of the bed rail.
2. Take one of the hinged arms, **ensuring the slide catch is facing outwards** and slide the longer tube through the middle opening in the fabric panel. Repeat on the opposite side.
3. Lifting the panel with the pocket vertically, locate the short vertical tube of the hinged arm into the fixed plastic connector.
4. Press in the silver locking button on the hinged arm and lining up the button with the hole, push down on the vertical panel with pocket until the locking button connects into the hole and locks. Repeat **2. to 4.** on the opposite side.
5. Turn the front rail until the large opening of the plastic connector faces the end of the hinged arm and push the two together. **This will only fit together one way.** Repeat on the opposite side.
6. Take one of the curved extension bars and pressing in the silver locking button, push into the end of the hinged arm. Repeat on the opposite side.
7. Lay the completed assembly on **top of the bed**, align the front of the bed rail with the front of the mattress and adjust extension bars forwards or backwards to reach the back of the mattress.
8. To adjust the width, there are a series of holes along the top of the hinged arm which you can feel through the fabric. Slide the extension bar until the locking button locates into the required hole. It needs to be tight to the mattress so use the smallest setting possible.
9. When adjustment is complete and the locking buttons are in place, slide the **assembled folding bed rail between the mattress and the base of the bed**, ensuring the curved ends are fitted firmly against the side of the mattress.
10. The final adjustment is to make sure the bed rail edge (nearest the pillow) is adjacent to where your child's shoulder is when laying down. (No less than 25cms from the wall). Finally, check the bed rail is properly fitted and secure before use.
11. To lower the bed rail **press in and pull up the slide catch on both sides at the same time** and lower towards the floor. To raise, lift upwards, making sure the hinge engages in the locked upright position.
12. Storage and Travel. Remove the 2 curved extension bars. Press in and pull up the slide catch on both sides at the same time and fold the bed rail flat.

CLEANING

- Use a damp sponge with mild soap. Rinse and air dry.
- Do not remove the mesh cover from frame.

WARNING

- Not suitable for children under 18 months.
- Not suitable for slatted base beds.
- Never use without the curve-end firmly fixed against the side of the mattress.
- For use with children aged 18 months - 5 years approx. and who can climb in and out of bed unaided.
- The bed rail is held in place by the weight of the child and the mattress. Use only with a standard mattress with a maximum thickness of 20cms. The length of the mattress is to be 150cms minimum and 200cms maximum, the width of the mattress is to be between 76-100cms.
- The bed rail should not be used on a sleeping surface more than 60cms from the floor.
- Do not use in a cot or upper bunk bed. Not suitable for use with elderly or infirm adults, or in a non-domestic environment.
- Regularly check the general condition of the bed guard with particular reference to the hinge mechanism and the locking device.
- Check the position of the bed rail, ensuring the arms are fully underneath the mattress with no gaps between the side of the mattress and the bed rail. Ensure the curve-ends are firmly fixed against the side of the mattress.
- **WARNING** - To prevent the risk of strangulation leave a gap of at least 25cms (10 inches) between the ends of the bed rail and the ends of the bed/headboard, any adjacent walls or furniture/fitments.
- This product is not a toy. Do not use as a ladder or a gate.
- Do not use if any parts are missing or broken.
- The bed rail should not be used as a substitute for a cot as it cannot provide the same level of safety.
- Only order spare parts from Tomy.
- **DO NOT LEAVE IN A FOLD-DOWN POSITION**
- **IMPORTANT** - This product is designed only to prevent a child from falling out of bed when sleeping and will not necessarily prevent all accidents.

TOMY®
TOMY Careline
 For further information in the U.K. contact:
 PO Box 20, Totton, Hants SO40 3YF.
 Tel: 023 8066 2600
 Fax: 023 8066 2601
 www.tomy.co.uk

F

MONTAGE ET UTILISATION

1. Avant de commencer le montage, poser la barrière de lit à plat.
2. Prendre un des 2 tubes à charnière en s'assurant que le verrouillage soit tourné vers l'extérieur et faire glisser le tube à travers le tissu. Faire la même chose avec le deuxième tube.
3. Relever le panneau à la verticale et enfoncez le tube court du système de verrouillage au panneau.
4. Appuyer sur le bouton en acier et vérifier que le bouton se verrouille correctement dans son logement. Répéter les points 3 à 4 avec le deuxième tube.
5. Reliez la barre transversale aux tubes à charnière grâce aux 2 raccords en plastique.
6. Prendre 1 des 2 tubes courbés aux extrémités tout en tenant appuyé le bouton en acier et le faire coulisser au maximum. Faire la même chose de l'autre côté.
7. Poser la barrière sur le lit et s'assurer que le panneau soit aligné avec le bord du matelas.
8. Tout en tenant appuyé le bouton en acier, faire coulisser le tube courbé à l'extrémité pour ajuster la barrière à la largeur de votre matelas. Vérifier que le bouton se verrouille correctement.
9. Placer la barrière assemblée sous le matelas et s'assurer que les parties recourbées soient fermement en contact avec le bord du matelas. Vérifier qu'il n'existe de même aucun espace entre le panneau relevé et le bord du matelas. Sinon répéter les points 7 et 8.
10. Il est essentiel de vérifier que lorsque la barrière est mise en position, la distance entre le bord de la barrière et le bord du lit correspondant soit supérieure à 25 cm. De plus, il convient de s'assurer qu'elle est bien montée et fixée.
11. Pour déplier la barrière, appuyer et soulever en même temps les 2 loquets du système de verrouillage. Lorsque vous relevez à nouveau la barrière, s'assurer que le système de verrouillage s'enclenche des 2 côtés.
12. Rangement et transport. Enlever les 2 tubes courbés à l'extrémité. Appuyer et soulever en même temps les 2 loquets du système de verrouillage. Plier complètement la barrière.

NETTOYAGE

- Nettoyer avec une éponge humide savonneuse. Rincer et laisser sécher à l'air libre.
- Ne pas enlever le filet de son cadre.

AVERTISSEMENT

- Ne convient pas aux enfants de moins de 18 mois ou de plus de 5 ans.
- Ne convient pas aux lits à lattes.
- Ne jamais utiliser sans que les parties recourbées soient fermement en contact avec le bord du matelas.
- Destinée aux enfants de 18 mois à 5 ans capables de monter et de descendre du lit sans aide.
- La barrière est maintenue en place par le poids du matelas et de l'enfant. Utiliser qu'avec un matelas standard de 20 cm d'épaisseur maximale. Longueur du matelas 150 cm minimum et 200 cm maximum. Largeur du matelas 76 cm minimum et 100 cm maximum.
- Ne pas utiliser cette barrière sur un lit situé à plus de 60 cm du sol.
- La barrière ne doit pas être utilisée pour des personnes âgées ou des adultes infirmes, ou encore pour être utilisée dans un environnement non domestique (usage collectif).
- Vérifier régulièrement l'état des charnières et du système de verrouillage ainsi que l'état général de la barrière.
- Vérifier la position de la barrière : la partie horizontale doit être complètement glissée sous le matelas, sans laisser d'espace entre la barrière et le bord du matelas.
- **AVERTISSEMENT** : Pour éviter tout risque de strangulation, il est essentiel de vérifier que lorsque la barrière est mise en position, la distance entre le bord de la barrière et le bord du lit correspondant est supérieure à 25 cm ou toute autre mobilier situé à proximité.
- Ce produit n'est pas un jouet. Ne pas l'employer comme échelle.
- Ne pas utiliser en cas de parties manquantes ou cassées.
- Ne pas utiliser cette barrière à la place d'un lit pour enfant. Elle n'apporte pas le même niveau de sécurité.
- Commander les pièces de remplacement uniquement au SAV Tomy.
- **NE PAS LAISSER EN POSITION ABAISSEE**
- **IMPORTANT** : ce produit sert à empêcher un enfant endormi de tomber de son lit et n'évite pas nécessairement tous les accidents.

TOMY®
Allo TOMY SAV
 Pour plus d'informations en France, veuillez contacter :
 Allo TOMY SAV,
 Parc d'Affaires International - 74166 ARCHAMPS
 ☎ N° Indigo 0 820 013 013
 Fax: 04 50 31 80 80 0.118€ TTC/MN

www.tomy.com

NL

ASSEMBLAGE EN GERBRUIK

1. Leg de bedreling plat voordat u begint met de assemblage van het frame.
2. Neem één van de 2 scharnierarmen, hou die zo dat het schuifslot naar buiten toe gekeerd is en schuif de buis door het stoffen paneel. Herhaal dit aan de andere zijde.
3. Hou het paneel verticaal en steek de korte verticale buis in de vaste kunststofverbinding.
4. Duw de stalen vergrendelknop op de scharnierarm in en vergewis er u van dat de vergrendelknop in het gat klikt en vastzit. Herhaal 3. en 4. met de andere buis.
5. Verbind de dwarsstang met de scharnierarmen aan de hand van de 2 kunststofverbindingen.
6. Neem één van de 2 gebogen stangen, hou de stalen vergrendelknop ingedrukt en schuif de stang zo ver mogelijk uit. Herhaal aan de andere zijde.
7. Leg het gemonteerde geheel bovenop het bed, leg het paneel van de bedreling gelijk met de rand van de matras.
8. Hou de stalen knop ingedrukt en schuif de gebogen glijstangen voor- of achterwaarts om het hekje aan te passen aan de breedte van de matras. Let erop dat de knop goed vergrendeld wordt.
9. Schuif de reling onder de matras en zorg ervoor dat de gebogen uiteinden goed vastzitten tegen de matras. Let erop dat er ook geen ruimte meer zit tussen het rechtop gezette paneel en de rand van de matras. Anders moet u punten 7 en 8 herhalen.
10. Wanneer de bedreling is afgesteld, is het belangrijk om u ervan te vergewissen dat er minstens 25 cm afstand zit tussen de zijkant van de reling en het hoofdeinde van het bed, dit om te voorkomen dat het kindje daartussen gekneld zou kunnen raken. Controleer tevens of de reling stevig vastzit en goed gemonteerd is.
11. Om de bedreling neer te klappen, drukt u de schuifsloten aan beide kanten tegelijkertijd in terwijl u ze omhoog trekt, en dan duwt u het hekje naar beneden. Wanneer u het hekje weer omhoog duwt, moet u erop letten dat de sloten aan beide kanten goed vastklikken.
12. Opbergen en meenemen. Verwijder de 2 gebogen stangen. Duw de schuifslotjes aan beide kanten in en trek ze gelijktijdig omhoog, en vouw dan de bedreling volledig toe.

SCHOONMAAK

- Reinigen met een vochtige spons met zeepwater. Spoelen en laten drogen in de open lucht. Haal het net niet uit het frame.

WAARSCHUWING

- Niet geschikt voor kinderen jonger dan 18 maanden of ouder dan 5 jaar.
- Niet geschikt voor bedden met lattenbodems.
- Gebruik het hekje nooit zonder dat de gebogen stangen stevig tegen de rand van de matras zitten.
- Voor kinderen van 18 maanden tot 5 jaar die in staat zijn om zonder hulp in en uit bed te stappen.
- De bedreling wordt in positie gehouden door het gewicht van de matras en het kind. Enkel gebruiken met een standaardmatras van maximaal 20 cm dik. De matras moet tussen 150 en 200 cm lang zijn en tussen 76 en 100 cm breed.
- Gebruik deze bedreling niet op een bed dat meer dan 60 cm van de bodem af staat.
- De bedreling mag niet gebruikt worden voor bejaarden of gehandicapte volwassenen, en is enkel bestemd voor een huiselijke omgeving (geen collectief gebruik).
- Controleer regelmatig de staat van de scharnieren en van het vergrendelsysteem, alsook de algemene staat van het hekje.
- Controleer de positie van het hekje : het horizontale gedeelte moet volledig onder de matras geschoven zijn, zonder ruimte te laten tussen de reling en de rand van de matras.
- **WAARSCHUWING** : Om elk gevaar voor wurging te voorkomen, moet u zich ervan vergewissen dat wanneer het hekje in positie is, de afstand tussen de rand van het hekje en het hoofdeinde van het bed of enig ander meubilair in de nabijheid minstens 25 cm bedraagt.
- Dit product is geen speelgoed. Het mag niet gebruikt worden als ladder.
- Gebruik het nooit als er onderdelen ontbreken of stuk zijn.
- Gebruik het hekje ook nooit in de plaats van een kinderbedje. Het biedt niet dezelfde veiligheid.
- Bestel vervangingsonderdelen enkel bij de naverkoopdienst van Tomy.
- **LAAT HET HEKJE NOOIT IN NEERGEKLAPTE POSITIE.**
- **BELANGRIJK** : dit product is bestemd om te beletten dat een kind in zijn slaap uit bed valt, en vormt geen garantie tegen andere mogelijke ongevallen.

Tomy Benelux, Ternat, Belgium

D

MONTAGE UND BETRIEB

1. Legen Sie das Bettschutzgitter, mit der **kleinen Tasche nach oben gerichtet**, flach hin bevor Sie mit der Montage des Rahmens beginnen.
2. Nehmen Sie einen der Klapparme, achten Sie darauf, dass der Verschluss nach außen zeigt und schieben Sie das längere Rohr durch die mittlere Öffnung des Stoffgitters. Wiederholen Sie diesen Vorgang auf der gegenüberliegenden Seite.
3. Heben Sie das Schutzgitter, so dass es senkrecht steht und stecken Sie das kurze senkrechte Rohr des Klapparms in das fest angebrachte Kunststoffverbindungsstück.
4. Drücken Sie den silbernen Verschlussknopf auf dem Klapparm und richten Sie ihn auf das Loch aus. Drücken Sie dabei auf das senkrecht stehende Schutzgitter, bis der Verschlussknopf in das Loch eindringt und es verschließt. Wiederholen Sie Schritte **2 bis 4** auf der gegenüberliegenden Seite.
5. Drehen Sie die Schiene, bis die große Öffnung des Kunststoffverbindungsstücks in das Ende des Klapparms paßt und drücken Sie beide zusammen. Dies ist nur in einer Position möglich. Wiederholen Sie den Vorgang auf der gegenüberliegenden Seite.
6. Nehmen Sie eine der gebogenen Verlängerungsstangen und schieben Sie sie in das Ende des Klapparms, während Sie auf den silbernen Verschlussknopf drücken. Wiederholen Sie den Vorgang auf der gegenüberliegenden Seite.
7. Legen Sie die fertige Baugruppe auf die **Oberseite des Bettes**. Richten Sie die Vorderseite des Bettgitters bündig auf die Vorderseite der Matratze aus und verstellen Sie die Verlängerungsstangen vorwärts oder rückwärts, damit sie die Rückseite der Matratze erreichen.
8. Zur Breitereinstellung befinden sich eine Reihe von Löchern entlang der Oberseite des Klapparms, die Sie durch den Stoff fühlen können. Schieben Sie die Verlängerungsstange so weit bis sich der Verschlussknopf in das gewünschte Loch einführen läßt. Es sollte eng an der Matratze anliegen, wählen Sie deshalb die kleinstmögliche Einstellung.
9. Schieben Sie nach abgeschlossener Einstellung und wenn die Verschlussknöpfe richtig fixiert sind, **das fertig montierte klappbare Bettschutzgitter zwischen Matratze und Lattenrost**. Achten Sie dabei darauf, dass die gebogenen Enden fest an der Seite der Matratze anliegen.
10. Zum Abschluß muß sichergestellt werden, dass die Kante des Bettgitters (in Nähe des Kopfkissens) sich in der Höhe der Schultern Ihres Kindes befindet, wenn es im Bett liegt. (Mindestentfernung zur Wand: 25 cm).
11. Bei gleichzeitigen Drücken und Hochziehen der Gleitverschlüsse an beiden Seiten, läßt sich das Bettgitter herunterklappen. Beim Hochklappen achten Sie darauf, dass das Scharnier in der verschlossenen aufrechten Position einrastet.
12. Lagerung und Reise. Entfernen Sie die beiden gebogenen Verlängerungsstangen. Bei gleichzeitigen Drücken und Hochziehen der Gleitverschlüsse an beiden Seiten, klappen Sie das Bettschutzgitter flach zusammen.

REINIGUNG

- Verwenden Sie einen feuchten Schwamm mit milder Seife. Ausspülen und an der Luft trocknen lassen.
- Netzbezug nicht vom Rahmen abnehmen.

WARNHINWEISE

- Nicht für Kinder unter 18 Monaten geeignet.
- Nicht geeignet für betten mit lattenrost.
- Niemals benutzen, ohne dass das gebogene Ende sicher an der Seite der Matratze befestigt ist.
- Für Kinder von 18 Monaten bis etwa 5 Jahre, die ohne Hilfe ins Bett hinein und hinaus klettern können.
- Das Bettgitter wird vom Gewicht des Kindes und der Matratze gehalten. Nur mit einer Standardmatratze mit einer maximalen Dicke von 20 cm verwenden. Die Matratze sollte mindestens 150 cm und höchstens 200 cm lang sein.
- Das Bettgitter sollte nicht bei Liegeflächen verwendet werden, die sich mehr als 60 cm über dem Boden befinden.
- Nicht an Kinderbetten/Feldbetten oder oberen Etagenbetten verwenden. Nicht zur gewerblichen Nutzung geeignet.
- Scharniere und Sperrvorrichtungen regelmäßig überprüfen. Ebenso ist die Position des Bettgitters zu überprüfen. Stellen Sie sicher, dass sich die Arme vollständig unter der Matratze befinden und keine Lücke zwischen der Seite der Matratze und dem Bettgitter ist. Darauf achten, dass die gebogenen Enden sicher an der Seite der Matratze befestigt sind.
- **WARNHINWEIS** – Um die Gefahr einer Strangulierung zu vermeiden, ist eine Lücke von mindestens 25 cm zwischen den Enden des Bettgitters und den Enden des Betts/Kopfteil und allen dort befindlichen Möbelstücken oder Gegenständen zu lassen.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Nicht als Leiter oder Treppen-/Türgitter benutzen.
- Sollten Teile fehlen oder beschädigt sein, darf das Produkt nicht benutzt werden.
- Das Bettgitter sollte nicht als Kinderbettersatz eingesetzt werden, da es nicht das gleiche Sicherheitsniveau bieten kann.
- Ersatzteile sind ausschließlich von Tomy zu beziehen.
- **NICHT IN UMGEKLAPPTER POSITION LASSEN.**
- **WICHTIG** – Dieses Produkt soll verhindern, dass ein schlafendes Kind aus dem Bett fällt. Es kann nicht sämtliche Unfälle vermeiden.

Stadlbauer Spiel-undFreizeitartikel GmbH, Magazinstr. 4 , A - 5027 Salzburg.